Form No. 3391-572 Rev A

Kit de escarificadora

Greensmaster® 1000

Nº de modelo 04109

Instrucciones de instalación

⚠ ADVERTENCIA

CALIFORNIA
Advertencia de la Propuesta 65

Este producto contiene una o más sustancias químicas que el Estado de California considera causantes de cáncer, defectos congénitos o trastornos del sistema reproductor.

Este producto cumple todas las directivas europeas aplicables. Para obtener más detalles, consulte la Declaración de Incorporación (DOI) al final de esta publicación.

Desmontaje de la barra de asiento

1. Coloque el cortacésped en una superficie de trabajo plana y nivelada, y asegúrese de que el motor está parado.
2. Retire el cable de alta tensión de la bujía.
3. Retire la barra de asiento de la máquina. Consulte las instrucciones de desmontaje en el *Manual del operador*.

   Nota: También pueden retirarse los mecanismos de ajuste de la barra de asiento de las chapas laterales del cortacésped.

© 2015—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registre su producto en www.Toro.com.

CE

Traducción del original (ES)
Impreso en EE.UU.
Reservados todos los derechos

3391-572 A

Desmontaje del molinete

1. Retire los 4 tornillos, las 4 arandelas de freno y la cubierta de la transmisión del molinete (Figura 1).

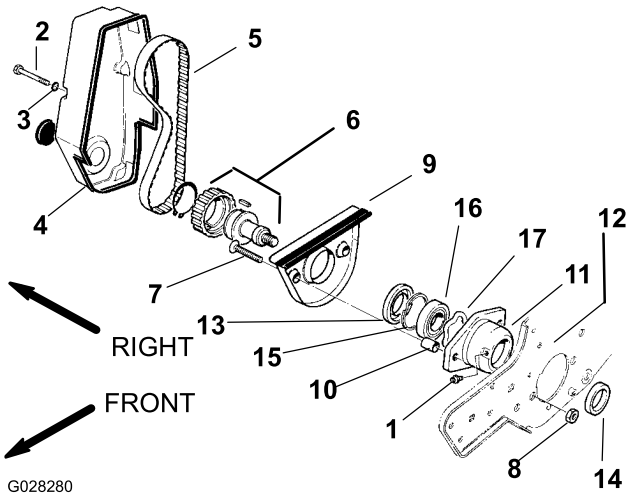

Figura 1

1. Punto de engrase
2. Tornillo de caperuza
3. Arandela de freno
4. Cubierta de la transmisión del molinete
5. Correa de transmisión del molinete
6. Conjunto de polea y transmisión
7. Tornillo de cabeza plana
8. Tuerca
9. Cubierta del brazo del acondicionador
10. Separador de la cubierta
11. Alojamiento del cojinete derecho
12. Bastidor
13. Junta grande
14. Junta pequeña
15. Anillo de retención
16. Cojinete
17. Arandela ondulada

2. Retire la correa de transmisión del molinete del conjunto de polea y transmisión (Figura 1).

   Importante: No desmonte el conjunto de polea y transmisión y el anillo de retención.

3. Retire los dos tornillos, las contratuercas y la tapa del cojinete del alojamiento del cojinete izquierdo (Figura 2).

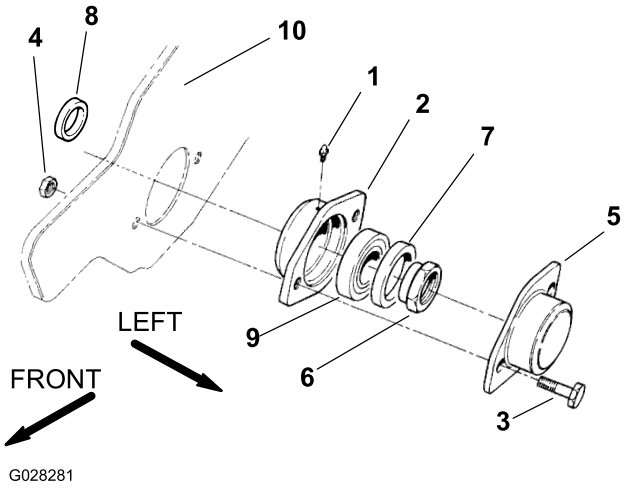

Figura 2

1. Punto de engrase
2. Alojamiento del cojinete izquierdo
3. Tornillo de caperuza
4. Contratuerca
5. Tapa del cojinete
6. Contratuerca del cojinete
7. Junta grande
8. Junta pequeña
9. Cojinete
10. Bastidor

4. Utilice una llave cuadrada de 1/2 pulgada en el conjunto de polea y transmisión (Figura 1) para retirar el conjunto del eje de transmisión del molinete. Retire la contratuerca del cojinete (Figura 2) del eje de transmisión del molinete al mismo tiempo.
5. Utilice una llave Allen para retirar los dos tornillos de cabeza plana, la cubierta del brazo del acondicionador, y ambos separadores del alojamiento del cojinete (Figura 1).
6. Retire los engrasadores de los dos alojamientos de cojinete (Figura 1 y Figura 2).
7. Retire los dos alojamientos de cojinete del bastidor y del molinete (Figura 1 y Figura 2), y retire el molinete del cortacésped.

Instalación del deflector de hierba nuevo

1. Retire las fijaciones que sujetan el deflector de hierba a los soportes de montaje, y retire el protector.

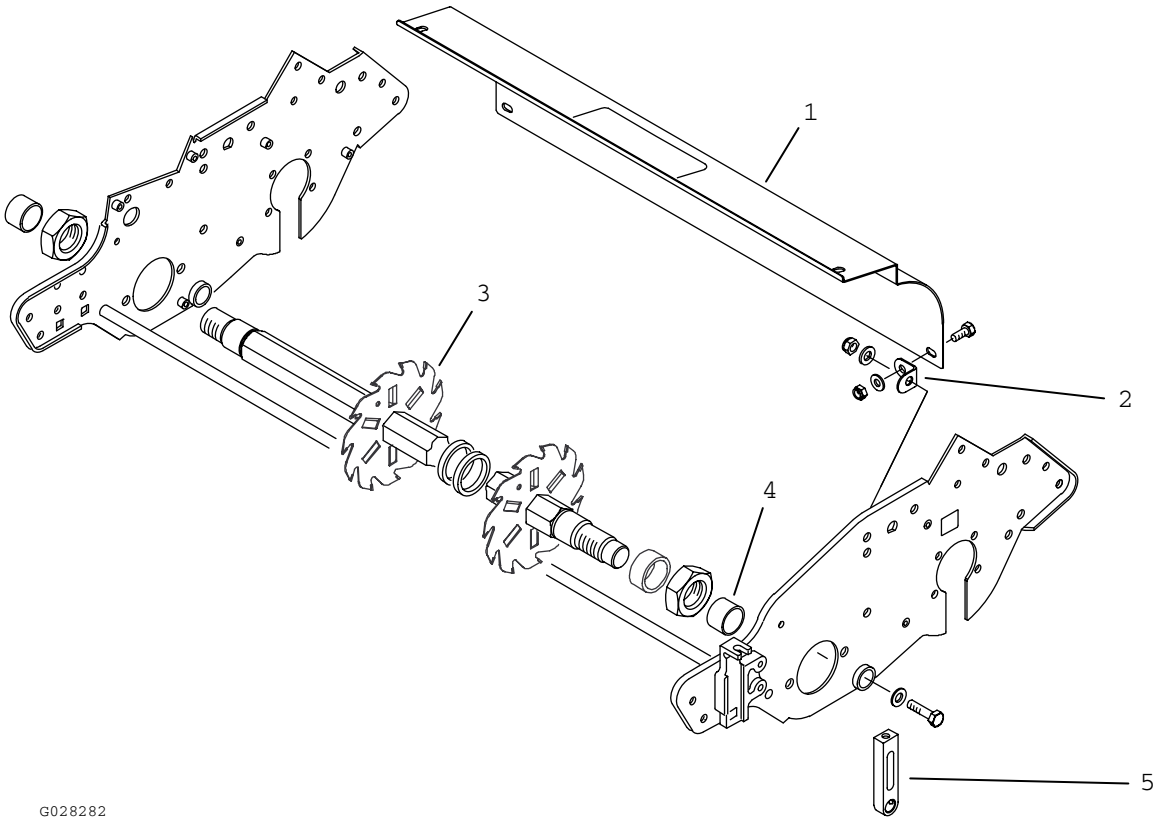

Figura 3

1. Deflector
2. Soporte del protector
3. Conjunto de escarificadora
4. Espaciador-junta
5. Brazo de altura de corte

2. Monte provisionalmente un soporte de protector en cada extremo del deflector de hierba nuevo con un tornillo de 5/8 pulgada, una arandela plana y una contratuerca, según se muestra en Figura 3.
3. Monte los soportes del protector en las chapas laterales del cortacésped a través del taladro de giro de la barra de asiento, con 1 tornillo de 1-1/4 pulgada, 2 arandelas planas y una contratuerca, según se muestra en Figura 3.
4. Usando las fijaciones que retiró anteriormente, sujete la parte superior del deflector de hierba a los soportes de montaje.
5. Apriete todas las fijaciones del deflector.

Instalación del molinete escarificador

1. Posicione el molinete en el bastidor para aceptar los alojamientos de cojinete.

   Nota: El extremo del eje del molinete con rosca interior debe estar en el lado derecho del bastidor.

2. Instale un espaciador-junta en cada extremo del eje del molinete (Figura 3).
3. Coloque el alojamiento de cojinete derecho sobre el eje del molinete a través el bastidor (Figura 1).
   A. Coloque el alojamiento a presión sobre el eje del molinete.

      Nota: Si es necesario, utilice un mazo para ajustar las piezas.

   B. Asegúrese de que el orificio del engrasador está orientado hacia la parte delantera del cortacésped.

C. Sujete la cubierta del brazo del acondicionador al alojamiento del cojinete y al bastidor con los 2 tornillos de cabeza plana, separadores y contratuercas.

4. Coloque el alojamiento de cojinete izquierdo sobre el eje del molinete a través el bastidor (Figura 2).

   A. Coloque el alojamiento a presión sobre el eje del molinete.

      Nota: Si es necesario, utilice un mazo para ajustar las piezas.

   B. Asegúrese de que el orificio del engrasador está orientado hacia la parte delantera del cortacésped.

   C. Alinee los taladros del alojamiento y los taladros del bastidor con tornillos y contratuercas.

      Nota: Las fijaciones deben apretarse a mano solamente.

5. Apriete los tornillos de cabeza plana y las tuercas que sujetan el alojamiento del cojinete derecho al bastidor (Figura 1).

6. Al apretar la contratuerca del cojinete (Figura 2) sobre el eje del molinete, apriete el conjunto de polea y transmisión (Figura 1) sobre el eje del molinete al mismo tiempo. Apriete el conjunto y la tuerca a 68 N-m (50 pies-libra).

7. Retire los dos tornillos y contratuercas que sujetan el alojamiento del cojinete izquierdo al bastidor.

8. Coloque la tapa del cojinete en el alojamiento y sujétela al bastidor con los dos tornillos y contratuercas (Figura 2).

9. Instale la correa de transmisión del molinete en el conjunto de polea y transmisión.

10. Instale la cubierta de la transmisión del molinete al cortacésped con 4 arandelas de freno y tornillos (Figura 1).

11. Instale los engrasadores en ambos alojamientos de cojinete, y lubríquelos con grasa de litio de propósito general (Figura 1 y Figura 2).

Instalación de los brazos de altura de corte nuevos (Modelo 04052 y 04055)

1. Retire las contratuercas que sujetan los brazos de altura de corte a los soportes de altura de corte (Figura 4).

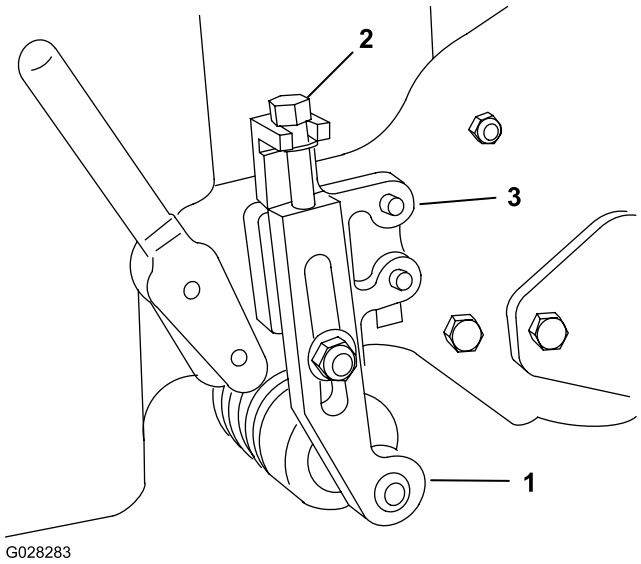

Figura 4

1. Brazo de altura de corte
2. Tornillo de ajuste
3. Soporte de altura de corte

2. Retire los brazos de altura de corte del rodillo.

3. Retire el tornillo de ajuste del brazo de altura de corte (Figura 4).

4. Invierta el procedimiento para instalar los brazos de altura de corte nuevos.

Operación

Período de Aprendizaje

Antes de utilizar la unidad escarificadora en un green, evalúe el rendimiento de la escarificadora con el ajuste deseado. Trabaje en una zona despejada no utilizada para averiguar si producen los resultados deseados. Ajuste la escarificadora si desea modificar el resultado.

Consejos de operación

- Haga funcionar el cortacésped a velocidad máxima.
- El ajuste negativo máximo (profundidad de penetración) de las cuchillas de la escarificadora es de 16 mm (5/8 pulgadas).
- La potencia necesaria para accionar la unidad escarificadora variará dependiendo de las condiciones del césped y del suelo. Puede ser necesario reducir la velocidad en determinadas condiciones.

Mantenimiento

Desmontaje de las cuchillas del eje

1. Retire 1 de las tuercas de 1-1/8 pulgada del eje.
2. Desmonte los espaciadores y cuchillas escarificadoras del eje.

   Nota: Al desmontar las cuchillas del eje hexagonal, preste gran atención a la posición de los taladros de posicionamiento de las cuchillas. Esto es muy importante para el ensamblaje posterior de las cuchillas.

   ⚠ CUIDADO

   Tenga cuidado y lleve guantes gruesos al retirar las cuchillas del eje porque están extremadamente afiladas y pueden tener rebabas que cortarían las manos.

3. Una vez que haya retirado las cuchillas y los espaciadores, limpie y lubrique el eje hexagonal con una película fina de grasa para facilitar el montaje.

   Nota: Los espaciadores de 3/4 pulgada deben montarse en ambos extremos del eje. No invierta las cuchillas individuales del molinete escarificador. El orden de desmontaje es extremadamente importante. No invierta las cuchillas del molinete escarificador al desmontarlas ni invierta el orden al montarlas. Observe el taladro de posicionamiento de las cuchillas escarificadoras. El taladro de posicionamiento se utiliza durante el montaje a fin de obtener la forma espiral adecuada en el molinete escarificador.

Instalación de las cuchillas escarificadoras

1. Monte un espaciador de 3/4 pulgadas en el eje del molinete, y luego monte una cuchilla escarificadora.

   Nota: Las cuchillas deben colocarse con las aletas orientadas hacia el extremo con rosca interna del eje.

2. Monte 2 espaciadores (1/4 pulgada).
3. Instale la cuchilla siguiente en sentido antihorario de manera que el taladro de posicionamiento quede desplazado respecto al taladro de la primera cuchilla, en el segmento siguiente del eje hexagonal (Figura 5). Continúe instalando espaciadores y cuchillas de esta forma hasta que se hayan instalado todas las cuchillas.

   Nota: Si están correctamente ensambladas, las cuchillas estarán desplazadas entre sí y el conjunto tendrá aspecto de espiral.

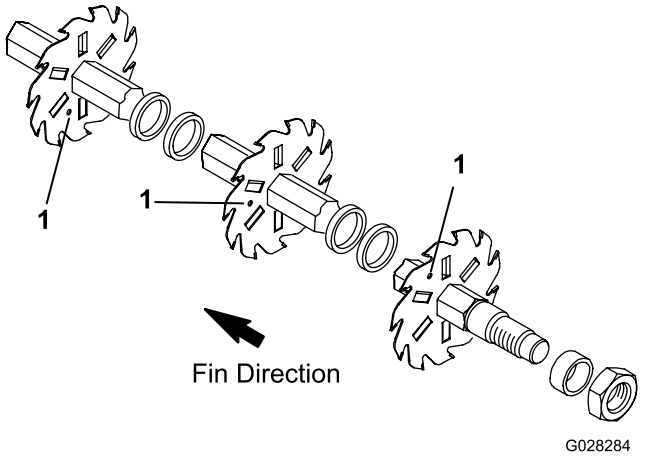

Figura 5

1. Taladro de posicionamiento

4. Aplique Loctite Azul 242 a la tuerca de 1–1/8 pulgada y apriétela a 108–135 N-m (80–100 pies-libra).

Instalación de las cuchillas escarificadoras opcionales

1. Monte un espaciador de 1/4 pulgada en el eje del molinete, luego monte una cuchilla escarificadora.
2. Monte 2 espaciadores (1/4 pulgada).
3. Instale la cuchilla siguiente en sentido antihorario de manera que el taladro de posicionamiento quede desplazado respecto al taladro de la primera cuchilla, en el segmento siguiente del eje hexagonal (Figura 6). Continúe instalando espaciadores y cuchillas de esta forma hasta que se haya instalado todo el juego de cuchillas.

   Nota: Si están correctamente ensambladas, las cuchillas estarán desplazadas entre sí y el conjunto tendrá aspecto de espiral.

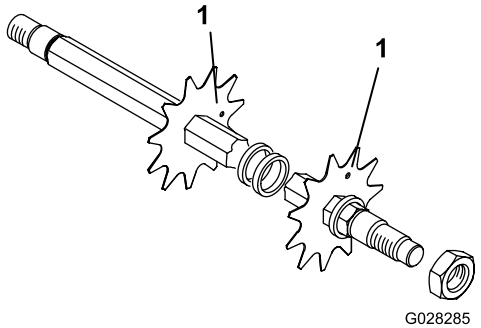

Figura 6

1. Taladros de posicionamiento de referencia

4. Aplique Loctite Azul 242 a la tuerca de 1–1/8 pulgada y apriétela a 108–135 N-m (80–100 pies-libra).

Inversión de cuchillas romas (cuchillas opcionales solamente)

Cuando las cuchillas escarificadoras opcionales pierden su filo, no es necesario amolarlas para afilarlas. Las cuchillas escarificadoras opcionales pueden desmontarse del molinete, invertirse 180° y volverse a ensamblar.

Sólo es necesario amolar las cuchillas cuando ambos lados del molinete han perdido el filo o están romos.

Ensamble las cuchillas escarificadoras invirtiéndolas todas en 180°, y siga los pasos de Instalación de las cuchillas escarificadoras opcionales (página 5).

Importante: Asegúrese de que los filos cortantes de las cuchillas se encuentran en la dirección de rotación de la unidad escarificadora.

Declaración de Incorporación

Nº de modelo	Nº de serie	Descripción del producto	Descripción de la factura	Descripción general	Directiva
04109	—	Kit escarificadora, Greensmaster 1000	DETHATCHING KIT - DYNABLADE GR 1000	Kit de escarificadora	2006/42/CE

Se ha compilado la documentación técnica pertinente exigida por la Parte B del Anexo VII de 2006/42/CE.

Nos comprometemos a transmitir, a petición de las autoridades nacionales, información pertinente sobre esta maquinaria parcialmente completa. El método de transmisión será electrónico.

Esta maquinaria no debe ponerse en servicio hasta que haya sido incorporada en los modelos Toro homologados, según lo indicado en la Declaración de conformidad correspondiente y de acuerdo con todas las instrucciones, para que pueda declararse conforme a todas las Directivas pertinentes.

Certificado:

David Klis
Director de ingeniería
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
October 24, 2014

Contacto técnico UE:

Peter Tetteroo
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911

Count on it.